

b) artikel 4, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 mei 1975;

c) de artikelen 2, 6 en 15, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 mei 1980;

2° in het koninklijk besluit van 1 maart 1976 betreffende de werving van de personeelsleden van sommige instellingen van openbaar nut : de artikelen 2, 3, 4, 6, 13, 14 en 15.

Art. 17. Onverminderd de bepalingen van de artikelen 34 en 36 van de wet van 13 juli 1981 tot oprichting van een Instituut voor veterinaire keuring en in afwijking van artikel 8 van onderhavig besluit, blijft artikel 51, § 3, van voormelde wet van 28 december 1973 evenwel bij overgangsmaatregel van toepassing op de eerste benoemingen die gedaan worden in de eerste organische personeelsformatie van de diensten en instellingen opgericht bij een wet die vóór de inwerkingtreding van onderhavig besluit in het Belgisch Staatsblad werd gepubliceerd.

Art. 18. Dit besluit treedt in werking op 1 augustus 1982.

Art. 19. Onze Ministers en Onze Staatssecretarissen worden, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 juli 1982.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Openbaar Ambt,

Ch.-F. NOTHOMB

De Staatssecretaris voor Openbaar Ambt,

L. WALTNIEL

b) l'article 4, modifié par l'arrêté royal du 26 mai 1975;

c) les articles 2, 6 et 15, modifiés par l'arrêté royal du 16 mai 1980;

2° dans l'arrêté royal du 1er mars 1976 relatif au recrutement des agents dans certains organismes d'intérêt public : les articles 2, 3, 4, 6, 13, 14 et 15.

Art. 17. Sans préjudice des articles 34 et 36 de la loi du 13 juillet 1981 portant création d'un Institut d'expertise vétérinaire et en dérogation à l'article 8 du présent arrêté, l'article 51, § 3, de la loi du 28 décembre 1973, précité, demeure toutefois transitoirement applicable aux premières nominations réalisées dans le premier cadre organique des services et organismes créés par une loi publiée au Moniteur belge avant l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 18. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er août 1982.

Art. 19. Nos Ministres et Nos Secrétaires d'Etat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 juillet 1982.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Fonction publique,

Ch.-F. NOTHOMB

Le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique,

L. WALTNIEL

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 82 — 1096

Koninklijk besluit nr. 57 tot wijziging van Hoofdstuk III, Afdeling 1, — Stage van jongeren — van de wet van 22 december 1977 betreffende de budgettaire voorstellen 1977-1978

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het voorliggend besluit heeft tot doel de huidige beschikkingen betreffende de stage van jongeren te wijzigen.

Deze wijzigingen vinden hun oorsprong in de praktijk en de zorg om het instrument ter bestrijding van de werkloosheid bij de jongeren, de stage van jongeren, nog te verbeteren.

Daarom is het volgende voorzien :

1° het herinvoeren van de mogelijkheid voor de jongeren om hun stage in het buitenland te volbrengen;

2° de Minister van Tewerkstelling en Arbeid de mogelijkheid te geven om bedrijven, geheel of gedeeltelijk, vrij te stellen van de verplichting om stagiairs tewerk te stellen wanneer zij, contractueel, zich ertoe verbinden om supplementaire voltijdse werkplaatsen te creëren;

3° het mogelijk te maken om de wettelijke uitvoeringsbeschikkingen aan te passen voor de bedrijven die slechts een gedeelte van het jaar werken of waarin gedurende zekere seizoenen van het jaar intenser wordt gewerkt.

Er is rekening gehouden met het advies van de Raad van State. Evenwel is het nodig gebleken te verduidelijken dat het met de bevoegde minister is dat de overeenkomst moet gesloten worden waarbij een onderneming geheel of gedeeltelijk wordt vrijgesteld van de bestaande wettelijke beschikkingen, en zich ertoe verbindt nieuwe arbeidsplaatsen te scheppen.

De terminologie betreffende artikel 3, gebruikt voor de beschrijving van de werkzaamheden van de betrokken ondernemingen is deze van artikel 15 van de arbeidswet van 16 maart 1971.

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 82 — 1096

Arrêté royal n° 57 modifiant le Chapitre III, Section 1. — Stage des jeunes — de la loi du 22 décembre 1977 relative aux propositions budgétaires 1977-1978

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le présent arrêté tend à modifier les dispositions actuelles qui concernent le stage des jeunes.

Ces modifications trouvent leur source dans l'expérience et le souci d'améliorer encore l'instrument de lutte contre le chômage des jeunes qu'est le stage des jeunes.

C'est pourquoi, il est prévu :

1° de réintroduire la possibilité offerte aux jeunes d'effectuer leur stage à l'étranger;

2° de permettre au Ministre de l'Emploi et du Travail de dispenser, en tout ou en partie, de l'obligation d'occuper des stagiaires, les entreprises qui, par contrat, s'engagent à créer des emplois supplémentaires à temps plein.

3° de rendre possible l'aménagement de l'exécution des dispositions légales pour les entreprises dont l'activité s'exerce seulement pendant une partie de l'année ou de manière plus intense pendant certaines saisons.

Il a été tenu compte de l'avis du Conseil d'Etat. Toutefois, il a paru nécessaire de préciser que c'est avec le ministre compétent que doit être conclu le contrat par lequel une entreprise dispensée en tout ou en partie de l'application des dispositions légales, s'engage à créer des emplois nouveaux.

En ce qui concerne l'article 3, la terminologie utilisée pour la description de l'activité des entreprises visées est reprise de l'article 15 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail.

Zij heeft dus het voordeel, in vergelijking met deze van de Raad van State, een juistere juridische betekenis te hebben.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,

van Uwe Majestet,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar,

M. HANSENNE

Elle a donc l'avantage, par rapport à celle préconisée par le Conseil d'Etat, d'avoir une signification juridique plus précise.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,

de Votre Majesté,
le très respectueux
et très fidèle serviteur,

M. HANSENNE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 15e juni 1982 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit nr. 57 « tot wijziging van Hoofdstuk III, Afdeling 1 — Stage van jongeren — van de wet van 22 december 1977 betreffende de budgettaire voorstellen 1977-1978 », heeft de 23e juni 1982 het volgend advies gegeven :

1. Het ontwerp, dat zijn rechtsgrond ontleent aan het bepaalde in artikel 1, 7^e, van de wet van 2 februari 1982 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, betreft de stage van jongeren en is, naar zijn inhoud, een aanvulling dan wel een correctie van de bepalingen vervat in het koninklijk besluit nr. 26 van 24 maart 1982 tot wijziging van Hoofdstuk III, Afdeling 1 — Stage van jongeren — van de wet van 22 december 1977 betreffende de budgettaire voorstellen 1977-1978, waarover de Raad van State, onder nr. L. 14.509/1 van 17 maart 1982, advies heeft uitgebracht (*Belgisch Staatsblad* van 2 maart 1982).

2. Krachtens artikel 15 van de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg, moet het ontwerp aan het daarin gestelde raadplegingsvereiste voldoen. Wanneer de Regering evenwel wenst toepassing te maken van het bepaalde in artikel 3, § 2, van de wet van 2 februari 1982, moet in de aanhef de verwijzing naar de dwingende noodzakelijkheid worden opgenomen.

3. Zoals reeds is opgemerkt, ontleent het ontwerp zijn rechtsgrond aan de wet van 2 februari 1982. Om alle verwarring omtrent de rechtskracht van de bepalingen van dit ontwerp beslist te voorkomen, is het geraadplegt in de aanhef de verwijzing naar de wet van 22 december 1977 weg te laten.

4. In de inleidende zin van de artikelen 1 en 2 dient telkens melding te worden gemaakt van het wijzigend koninklijk besluit nr. 26 van 24 maart 1982.

Om redenen van rechtszekerheid ware de inleidende zin van artikel 1 overigens klaarder gesteld als volgt :

« Artikel 48, derde lid, van de wet van 22 december 1977 betreffende de budgettaire voorstellen 1977-1978, opgeheven bij het koninklijk besluit nr. 26 van 24 maart 1982, wordt opnieuw opgenomen in de volgende lezing :

... ».

5. Onder artikel 2 ware de nieuwe tekst beter gesteld als volgt :

« § 4. De Koning bepaalt bij een in Ministerraad overlegd besluit de voorwaarden waaronder de minister bevoegd inzake Tewerkstelling en Arbeid de onderneming, die zich contractueel ertoe verplicht bijkomende voltijdse arbeidsplaatsen in te richten, geheel of gedeeltelijk van de toepassing van de bepalingen van deze afdeling kan vrijstellen. Deze arbeidsplaatsen moeten, bij een arbeidsovereenkomst voor onbepaalde tijd, aan de jongeren van minder dan dertig jaar worden toegezien. »

6. Voor artikel 3 wordt de volgende redactie in overweging gegeven :

« Artikel 3. Een artikel 52bis wordt in dezelfde wet ingevoegd, luidend als volgt :

Artikel 52bis. Voor de ondernemingen die hun werkzaamheden slechts gedurende een gedeelte van het jaar uitoefenen of die slechts bij tijden aanzienlijk meer werknemers tewerkstel-

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 15 juin 1982, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal n° 57 « modifiant le Chapitre III, Section 1 — Stage des jeunes — de la loi du 22 décembre 1977 relative aux propositions budgétaires 1977-1978 », a donné le 23 juin 1982 l'avis suivant :

1. Le projet, qui trouve son fondement légal dans l'article 1er, 7^e, de la loi du 2 février 1982 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, concerne le stage des jeunes. Quant à son contenu, il complète ou corrige les dispositions de l'arrêté royal n° 26 du 24 mars 1982 modifiant le Chapitre III, Section 1 — Stage des jeunes — de la loi du 22 décembre 1977 relative aux propositions budgétaires 1977-1978, au sujet duquel le Conseil d'Etat a donné l'avis n° L. 14.509/1 du 17 mars 1982 (*Moniteur belge* du 26 mars 1982).

2. En vertu de l'article 15 de la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, le projet doit satisfaire à la formalité de consultation imposée par cet article. Si, toutefois, le Gouvernement souhaite faire application des dispositions de l'article 3, § 2, de la loi du 2 février 1982, une référence à l'urgence doit être insérée dans le préambule.

3. Ainsi qu'il a été observé ci-dessus, le projet puise son fondement légal dans la loi du 2 février 1982. Afin d'éviter toute confusion quant à la force juridique des dispositions du présent projet d'arrêté, il se recommande d'omettre dans le préambule la référence à la loi du 22 décembre 1977.

4. Dans la phrase liminaire des articles 1er et 2, il convient de mentionner chaque fois l'arrêté royal modificatif n° 26 du 24 mars 1982.

Il conviendrait par ailleurs, par souci de clarté et dans l'intérêt de la sécurité juridique, de rédiger la phrase liminaire de l'article 1er de la manière suivante :

« L'article 48, alinéa 3, de la loi du 22 décembre 1977 relative aux propositions budgétaires 1977-1978, abrogé par l'arrêté royal n° 26 du 24 mars 1982, est rétabli dans la rédaction suivante :

... ».

5. Le nouveau texte proposé à l'article 2 du projet serait mieux rédigé comme suit :

« § 4. Le Roi détermine, par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les conditions selon lesquelles le Ministre compétent en matière de l'Emploi et du Travail peut dispenser de tout ou partie de l'application des dispositions de la présente section l'entreprise qui s'engage contractuellement à créer des emplois supplémentaires à temps plein. Ces emplois doivent être attribués, par contrat de travail à durée indéterminée, à des jeunes de moins de trente ans. »

6. Pour l'article 3, la rédaction suivante est suggérée :

« Article 3. Un nouvel article 52bis, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

Article 52bis. Pour les entreprises dont l'activité s'exerce seulement pendant une partie de l'année ou qui n'occupent que par intervalles un nombre de travailleurs sensiblement plus

len, kan de Koning bij een in Ministerraad overlegd besluit voor de toepassing van het bepaalde in de artikelen 50, § 1, en 52 bijzondere regelen vaststellen. »

De kamer was samengesteld uit :

De heren :

H. Adriaens, voorzitter;

H. Coremans; Gh. Tacq, staatsraden;

Mevr. M. Benard, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de Heer H. Coremans.

Het verslag werd uitgebracht door de heer J. Vermeire, auditeur.

De griffier,

M. Benard.

De voorzitter,

H. Adriaens.

élevé, le Roi peut, par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres, établir des règles particulières pour l'application des articles 50, § 1er, et 52. »

La chambre était composée de :

MM. :

H. Adriaens, président;

H. Coremans; Gh. Tacq, conseillers d'Etat;

Mme M. Benard, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. H. Coremans.

Le rapport a été présenté par M. J. Vermeire, auditeur.

Le greffier,

M. Benard.

Le président,

H. Adriaens.

19 JULI 1982. — Koninklijk besluit nr. 57 tot wijziging van Hoofdstuk III, Afdeling 1. — Stage van jongeren — van de wet van 22 decembre 1977 betreffende de budgettaire voorstellen 1977-1978 (1).

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 2 februari 1982 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, inzonderheid op de artikelen 1, 7^e en 3, § 2;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 48, derde lid, van de wet van 22 decembre 1977 betreffende de budgettaire voorstellen 1977-1978, opgeheven bij het koninklijk besluit nr. 26 van 24 maart 1982, wordt opnieuw opgenomen in de volgende lezing :

« De Koning kan, na advies van de Nationale Arbeidsraad, de voorwaarden bepalen waaronder de in het eerste lid bedoelde jongeren de stage in het buitenland kunnen doormaken. »

Art. 2. Aan het artikel 50 van dezelfde wet, gewijzigd door het koninklijk besluit nr. 26 van 24 maart 1982, wordt een § 4 toegevoegd, luidend als volgt :

« § 4. De Koning bepaalt, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de voorwaarden volgens welke de Minister bevoegd inzake Tewerkstelling en Arbeid, de onderneming die, bij contract gesloten met de Minister, zich verbindt om supplementaire voltijdse werkplaatsen te creëren, geheel of gedeeltelijk kan vrijstellen van de bepalingen van deze afdeling. Deze arbeidsplaatsen moeten bij een arbeidsovereenkomst voor onbepaalde tijd, aan jongeren van minder dan dertig jaar worden toegewezen. »

Art. 3. In dezelfde wet wordt een nieuw artikel 52bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 52bis. — Voor de ondernemingen die gedurende slechts een gedeelte van het jaar werken of waarin gedurende zekere seisoenen van het jaar intenser wordt gewerkt, kan de Koning bij een in Ministerraad overlegd besluit voor de toepassing van het bepaalde in de artikelen 50, § 1, en 52 bijzondere regelen vaststellen. »

19 JUILLET 1982. — Arrêté royal n° 57 modifiant le Chapitre III, Section 1. — Stage des jeunes — de la loi du 22 décembre 1977 relative aux propositions budgétaires 1977-1978 (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 2 février 1982 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi notamment les articles 1er, 7^e et 3, § 2;

Vu l'urgence;

Vu l'avavis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail, et de l'avavis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 48, alinéa 3, de la loi du 22 décembre 1977 relative aux propositions budgétaires 1977-1978, abrogé par l'arrêté royal n° 26 du 24 mars 1982, est rétabli dans la rédaction suivante :

« Le Roi peut, après avis du Conseil national du Travail, fixer les conditions auxquelles les jeunes visés à l'alinéa 1er peuvent effectuer ce stage à l'étranger. »

Art. 2. L'article 50 de la même loi, modifié par l'arrêté royal n° 26 du 24 mars 1982, est complété par un § 4 libellé comme suit :

« § 4. Le Roi détermine, par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les conditions selon lesquelles le Ministre compétent en matière de l'Emploi et du Travail, peut dispenser de tout ou partie de l'application des dispositions de la présente section, l'entreprise qui, par contrat conclu avec le Ministre, s'engage à créer des emplois supplémentaires à temps plein. Ces emplois doivent être attribués, par contrat de travail à durée indéterminée, à des jeunes de moins de trente ans. »

Art. 3. Un nouvel article 52bis, libellé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 52bis. — Pour les entreprises dont l'activité s'exerce seulement pendant une partie de l'année ou de manière plus intense en certaines saisons, le Roi peut, par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres, établir des règles particulières pour l'application des articles 50, § 1er, et 52. »

(1) Référence au Moniteur belge :

Loi du 2 février 1982, Moniteur belge du 4 février 1982.

(1) Verwijzing naar het Belgisch Staatsblad :

Wet van 2 februari 1982, Belgisch Staatsblad van 4 februari 1982.

Art. 4. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 juli 1982.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

M. HANSENNE

MINISTERIE VAN FINANCIEN

N. 82 — 1097

20 JULI 1982. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de nadere regelingen voor de storting van de opbrengst van de loonmatiging in de kredietsector aan het Exportfinancieringsfonds

De Minister van Financien,

Gelet op de wet van 2 februari 1982 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, inzonderheid op artikel 1, 1^e:

Gelet op koninklijk besluit nr. 19 van 18 maart 1982 houdende aanwending van de opbrengst voortspruitend uit de loonmatiging in de kredietsector;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 12 januari 1973 en gewijzigd bij de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 3, § 1;

Overwegend dat het Exportfinancieringsfonds vermeld in het koninklijk besluit nr. 19 van 18 maart 1982 zonder verwijl over de nodige financiële middelen dient te beschikken; dat bijgevolg dit besluit bij hoogdringendheid moet worden genomen,

Besluit :

Artikel 1. Elk van de instellingen bedoeld in artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 19 van 18 maart 1982 berekent het gedeelte van de brutolonen en de sociale werkgeversbijdragen vermeld in artikel 2 van voorstaand koninklijk besluit.

Onder brutolonen worden verstaan de lonen en bezoldigingen bedoeld in artikel 2 van koninklijk besluit nr. 11 houdende bepaalde tijdelijke wijzigingen in de regeling inzake de koppeling van de lonen en bezoldigingen aan het indexcijfer van de consumptieprijs van het Rijk.

Onder sociale werkgeversbijdragen worden verstaan de bijdragen ten laste van de werkgever aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, voor de volgende sectoren : R.I.Z.I.V.-geneeskundige verzorging, R.I.Z.I.V.-uitkeringen, pensioenen, beroepsziekten, werkloosheid, gezinsbijstand, kredieturen en arbeidsongevallen. Nochtans mag de werkgever, voor de toepassing van dit besluit, zonder enige voorafgaande kennisgeving verkiezen als sociale werkgeversbijdragen een forfaitair bedrag te storten, vastgesteld op 20 procent van de hiervoor vermelde brutolonen.

Art. 2. De eerste storting in het Exportfinancieringsfonds van de sommen bedoeld in artikel 1 van dit besluit dient te gebeuren ten laatste op 15 augustus 1982 en vertegenwoordigt de opbrengst van de loonmatiging in de maanden maart, april, mei, juni en juli 1982. De tweede storting dient te gebeuren ten laatste op 15 oktober 1982 met betrekking tot de loonmatiging in de maanden augustus en september 1982. De derde storting dient ten laatste op 15 december 1982 te geschieden voor de loonmatiging in de maanden oktober en november 1982. Een laatste storting dient uiterlijk op 15 januari 1983 te gebeuren met betrekking tot de loonmatiging in december 1982.

Art. 3. De stortingen aan het Exportfinancieringsfonds dienen te gebeuren op prk. nr. 000-2002200-23 van de Thesaurie met de vermelding « Storting Exportfinancieringsfonds, artikel 66.10.00.14B ». Elke vertraging van de stortingen geeft aanleiding tot een verhoging van de verschuldigde sommen met 5 procent, vermeerderd met verwijndrechten op basis van het aantal dagen vertraging, aan 18 procent 's jaars.

Art. 4. De Directeur-général van de Thesaurie is belast met de uitvoering van onderhavig besluit.

Art. 4. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 juillet 1982.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

M. HANSENNE

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 82 — 1097

20 JUILLET 1982. — Arrêté ministériel fixant les modalités du versement du produit de la modération dans le secteur du crédit au Fonds pour le financement des exportations

Le Ministre des Finances,

Vu la loi du 2 février 1982 accordant certains pouvoirs spéciaux au Roi, notamment l'article 1er, 1^e;

Vu l'arrêté royal n° 19 du 18 mars 1982 portant affectation du produit de la modération salariale dans le secteur du crédit;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, cordonnées par l'arrêté royal du 12 janvier 1973 et modifiées par la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 3, § 1;

Considérant que le Fonds pour le financement des exportations mentionné dans l'arrêté royal n° 19 du 18 mars 1982 doit être à même de disposer des moyens financiers nécessaires dans les plus brefs délais; que, dès lors, le présent arrêté doit être pris d'urgence,

Arrête :

Article 1er. Chacun des organismes visés dans l'article 3 de l'arrêté royal n° 19 du 18 mars 1982 calcule la partie des salaires bruts et des cotisations sociales patronales visées dans l'article 2 de l'arrêté royal mentionné.

Sont considérés comme salaires bruts les salaires et rémunérations visés dans l'article 2 de l'arrêté royal n° 11 portant certaines modifications temporaires aux règles relatives à la liaison des salaires et rémunérations à l'indice des prix à la consommation du Royaume.

Sont considérées comme cotisations sociales patronales les cotisations à l'Office national de la Sécurité sociale, à charge des employeurs, pour les secteurs suivants : I.N.A.M.I.-soins de santé, I.N.A.M.I.-indemnités, pensions, maladies professionnelles, chômage, prestations familiales, heures de crédit et accidents de travail. Néanmoins l'employeur peut, pour l'application de cet arrêté, choisir sans aucune notification préalable de verser à titre de cotisations sociales patronales, un montant forfaitaire fixé à 20 pour cent de salaires bruts mentionnés ci-avant.

Art. 2. Le premier versement au Fonds pour le financement des exportations des montants visés à l'article 1 de cet arrêté doit être effectué le 15 août 1982 au plus tard et représente le produit de la modération salariale des mois de mars, avril, mai, juin et juillet 1982. Le deuxième versement relatif à la modération salariale des mois d'août et septembre 1982, doit être fait le 15 octobre 1982 au plus tard. Le troisième versement relatif à la modération salariale des mois d'octobre et novembre 1982 doit être fait le 15 décembre 1982 au plus tard. Le dernier versement, relatif à la modération salariale du mois de décembre 1982 doit être effectué le 15 janvier 1983 au plus tard.

Art. 3. Les versements au Fonds pour le financement des exportations doivent être effectués au c.c.p. n° 000-2002200-23 de la Trésorerie avec la mention « Versement Fonds pour le financement des exportations, article 66.10.00.14B ». Tout retard de versement donne lieu à une majoration de la somme due de 5 pour cent, augmenté des intérêts de retard en fonction du nombre des jours au-delà de l'échéance, à 18 pour cent l'an.

Art. 4. Le Directeur-général de la Trésorerie est chargé de l'exécution du présent arrêté.